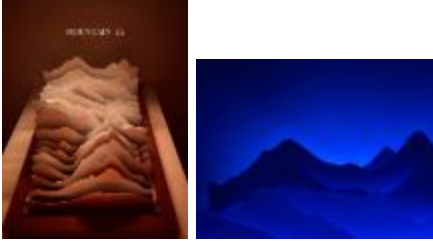


Mountain



Related Collection

[Parsons School of Design MFA Design and Technology program theses](#) → [2020 \(PC020402.16\)](#)

Description

Due to the limitation of literal translation and the culture gap, Chinese poetry has had little access to a wide audience. The American poet Robert Frost said, "Poetry is what gets lost in translation". This is a common phenomenon which literal translation faces. My project "Mountain山" is an art installation which I have "translated" from the classical Chinese poem, "Written on the Wall of West Forest Temple" to a digital experience. It expresses that idea that our perception of reality is limited by our vantage point, which constantly changes. How we view the mountain greatly changes what we will see. Sometimes, we need more effort to climb to the mountain top in order to see a wider, clearer and more comprehensive picture of the reality. This project aims to break the limitation of traditional translation and engage an international audience with a poetic and immersive experience.

Creator Keywords:

light installation; cultural communication; poetry translation

Date

April 30 2020

Related people

[Xialing Zhang](#) (designer)

[John Roach](#) (thesis advisor)

[Barbara Morris](#) (thesis advisor)

Related Repository

[Parsons Institutional Collections](#)

Use Restrictions

In accordance with The New School's Intellectual Property Rights Policy, copyright is held by each thesis' respective author. The responsibility to secure copyright permission rests with the user.; <http://rightsstatements.org/vocab/InC/1.0/>

Identifier

PC020402_2020_zhanx376